

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE – SCÉNARIO 1

**Retour à l'apprentissage en classe (fonctionnement presque normal, avec des mesures sanitaires)**

## Aperçu

Les conseils fournis dans ce document ont pour but de soutenir les leaders des écoles et des autorités scolaires afin d'assurer un retour sécuritaire à l'apprentissage en classe en septembre 2020 en vertu du scénario 1 du Plan de retour en classe et de réduire les risques de transmission de la COVID-19.

Le terme « école » englobe les écoles publiques, séparées, francophones, les écoles à charte, les autorités scolaires indépendantes (privées), les centres indépendants (privés) de services préscolaires, les programmes en ligne ou d'enseignement à distance et les autorités responsables de l'éducation des Premières Nations. Les activités scolaires qui pourraient être touchées par ces recommandations incluent les sports, la musique et les excursions dans la communauté ou dans d'autres écoles, les services de garde en dehors des heures scolaires normales (avant et après l'école), les journées d'activités ou de perfectionnement professionnel et les camps de jour organisés pendant les congés scolaires.

Même si cette information est pertinente pour toutes les écoles, nous reconnaissons que les écoles des Premières Nations situées sur les réserves relèvent du gouvernement fédéral. Par conséquent, l'information est communiquée aux écoles des Premières Nations uniquement à titre d'information. En ce qui concerne l'information sur la santé publique, les questions portant sur la COVID-19 ou pour déclarer des cas, les écoles des Premières Nations devraient communiquer avec leur centre de santé local, Services aux Autochtones (Premières Nations) Canada ou la Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits (DGSPN) – (voir l'annexe A), comme elles le font normalement.

Il existe des mesures que l'on peut prendre dans les environnements scolaires en Alberta pour réduire le risque de transmission des maladies respiratoires, dont la COVID-19. Ces mesures incluent, sans s'y limiter, l'hygiène des mains, le respect de l'étiquette respiratoire, l'éloignement physique, la désinfection et le nettoyage plus fréquents, et le fait de demander que le personnel et les élèves demeurent à la maison s'ils sont malades. Ces mesures permettent de soutenir de manière importante la santé et le bien-être de nos élèves, de notre personnel et de notre communauté. Les autorités scolaires, en consultation avec leur médecin hygiéniste local (MOH), devraient suivre

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE – SCÉNARIO 1

## Retour à l'apprentissage en classe (fonctionnement presque normal, avec des mesures sanitaires)

—  
les recommandations relatives au plan de retour en classe en fonction de leur propre situation.

Les écoles et les autorités scolaires devraient formuler leurs propres plans concernant la COVID-19 avant le retour à l'apprentissage en classe.

Les parents ou tuteurs jouent un rôle de premier plan dans le processus de dépistage relié aux activités quotidiennes des élèves à l'école.

Les médecins hygiénistes et leurs responsables désignés sont disponibles pour venir en aide aux autorités scolaires partout dans la province. Leur rôle est de donner des recommandations sur les risques reliés aux maladies transmissibles et sur la gestion des risques. Si vous avez des préoccupations, avez besoin de conseils particuliers ou avez des questions sur la manière de mettre en œuvre les mesures présentées dans ce document, veuillez communiquer avec les services de santé publique environnementale de votre zone (voir annexe B) pour obtenir de l'aide.

Alberta Health Services communiquera avec toutes les écoles où il y a un cas confirmé ou probable de la COVID-19. Il est possible que les cours en personne doivent être annulés afin de permettre qu'une enquête en santé publique ait lieu. La décision de renvoyer une cohorte ou la classe à la maison ou de fermer une école sera prise en consultation avec le médecin hygiéniste local.

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

## Atténuation des risques reliés à la COVID-19

### Sécurité générale des bâtiments

- Les bâtiments scolaires doivent être complètement nettoyés avant le retour en classe.
- Dans de nombreux bâtiments scolaires, le débit de l'eau du réseau d'alimentation en eau a été réduit ou interrompu pendant la pandémie, ce qui a entraîné la stagnation de l'eau dans les tuyaux. Avant le début des cours, chaque site doit s'assurer que l'eau douce circule dans les canalisations d'alimentation d'eau et non l'eau stagnante. Cliquez [ici](#) pour obtenir des recommandations sur la vidange des canalisations d'eau.
- On doit vérifier les systèmes de CVC (chauffage, ventilation et climatisation) afin d'assurer une ventilation adéquate.
- On doit enlever les tapis et les meubles mous qui ne peuvent pas être facilement nettoyés et désinfectés.
- Les écoles doivent développer des procédures qui décrivent l'hygiène des mains et les exigences en matière de nettoyage pour les écoles; ces procédures doivent porter sur :
  - la présence de désinfectant pour les mains contenant au moins 60 pour cent d'alcool (ou d'un désinfectant pour les mains sans alcool approuvé par Santé Canada) aux entrées et sorties, à l'entrée des salles de classe, près d'équipement touché fréquemment comme les fours à microondes, les distributeurs et à d'autres endroits très fréquentés,
  - les surfaces à contacts fréquents (y compris les abreuvoirs),
  - les toilettes,
  - l'équipement partagé,
  - les espaces secondaires et les salles communes,
  - les autres endroits pertinents.
- On doit nettoyer et désinfecter plus fréquemment les endroits et l'équipement touchés souvent (p. ex. les fours à microondes et les distributeurs) à l'intérieur et à l'extérieur des salles de classe.
  - Les désinfectants employés doivent avoir un numéro d'identification du médicament (DIN) et un énoncé sur

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<p>son efficacité en tant que virucide. Autrement, on peut utiliser une solution d'eau de Javel de 1 000 ppm. On peut trouver plus d'information sur le nettoyage et la désinfection <a href="#">ici</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les élèves et le personnel doivent pratiquer l'hygiène des mains quand ils entrent et sortent de l'école, ainsi qu'avant d'entrer dans la salle de classe.</li> <li>• On doit promouvoir la bonne hygiène des mains et le respect de l'étiquette respiratoire.</li> <li>• Les abreuvoirs peuvent continuer à fonctionner. Les embouts d'abreuvoir ne sont pas une source importante de transmission de virus et doivent être nettoyés selon les recommandations du fabricant.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Les poignées et les boutons-poussoirs des abreuvoirs sont considérés comme des surfaces fréquemment touchées et doivent être nettoyés et désinfectés régulièrement. On peut encourager les élèves à remplir leurs bouteilles d'eau plutôt que de boire à même l'embout d'un abreuvoir.</li> </ul> </li> <li>• Autres ressources d'Alberta Health Services :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#">Affiches</a> d'AHS sur la prévention et le contrôle des infections (en anglais)</li> <li>○ Affiches sur le lavage des mains (AHS) (en anglais)                 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <a href="#">Affiche 1</a></li> <li>▪ <a href="#">Affiche 2</a></li> </ul> </li> <li>○ <a href="#">Affiche</a> Comment se laver les mains (AHS) (en anglais)</li> <li>○ <a href="#">Affiche</a> Comment utiliser un rince-mains ou le désinfectant pour les mains (AHS)</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Évaluation</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de quitter la maison, le personnel, les élèves, les visiteurs et les bénévoles qui entreront à l'école pour leur travail ou leur apprentissage devraient s'autoévaluer pour vérifier la présence de symptômes chaque jour où ils se rendent à l'école au moyen du questionnaire ci-joint (annexe C).</li> <li>• Les parents et les élèves devraient recevoir un exemplaire du questionnaire d'évaluation lors de</li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<p>l'inscription à l'école et comprendre qu'il faut le remplir chaque jour.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les écoles doivent conserver un registre des conditions médicales préexistantes connues des élèves. Si un élève développe des symptômes qui pourraient être causés par la COVID-19 ou par une condition médicale préexistante connue (p. ex. des allergies) l'élève devrait être testé pour la COVID-19 afin de confirmer que la maladie n'est pas à l'origine de ces symptômes avant de se présenter à l'école ou avant d'y retourner.</li> <li>• On doit demander à toute personne qui signale des symptômes de rester à la maison, d'obtenir des conseils sur la santé au besoin (p. ex. téléphoner à Health Link 811 ou à leur médecin de famille, ou au 911 en cas d'urgence) et de remplir le questionnaire <a href="#">AHS Online Self-Assessment</a> pour déterminer si elle devrait être testée.</li> <li>• On devrait poser des <a href="#">affiches</a> pour rappeler à tous de ne pas entrer s'ils présentent des symptômes de la COVID-19, même si ces symptômes ressemblent à ceux d'un léger rhume.</li> </ul>
<p><b>Cohortes (regroupements)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les risques de transmission de la COVID-19 sont réduits lorsqu'on limite l'exposition aux autres personnes.</li> <li>• La recherche des contacts est plus facile lorsqu'on maintient les mêmes groupes (cohortes). On recommande que les élèves soient regroupés par classe.</li> <li>• On définit une cohorte comme un groupe d'élèves (et d'enseignants) qui demeurent ensemble. La taille de la cohorte dépend de l'espace physique de la classe ou du lieu d'apprentissage.</li> <li>• Le regroupement par cohorte réduit le nombre de contacts étroits qu'une personne atteinte de la COVID-19 peut avoir à l'école et aide les responsables de la santé publique qui effectuent la recherche des contacts et cherchent à circonscrire une épidémie. À des fins de recherche des contacts, il serait préférable de limiter le nombre maximal de personnes dans une pièce à un nombre qui permet l'éloignement physique (p. ex. moins d'élèves dans une salle plus petite et plus d'élèves dans une salle plus grande).</li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

<p><b>Éloignement physique</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'éloignement physique (distance de deux mètres) est une mesure de santé publique fort utile pour aider à prévenir la propagation des maladies. Augmenter l'espace entre les personnes diminue le risque de transmission. Là où il est impossible de placer les pupitres à deux mètres de distance, le plus grand espacement possible est recommandé.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ S'il est impossible de placer les pupitres à deux mètres de distance, les élèves devraient être disposés de manière à ne pas être en face les uns des autres (p. ex. en rangées plutôt qu'en petits groupes de 4 ou en demi-cercle). Ainsi, si un élève tousse ou éternue, il est peu probable qu'il le fasse directement dans le visage d'un autre élève.</li> </ul> </li> <li>• Dans les situations où l'éloignement physique n'est pas possible (p. ex. les autobus, les salles de classe ou certaines activités sportives), on recommande fortement de placer encore plus d'importance sur l'hygiène des mains, le respect de l'étiquette respiratoire, le fait de ne pas participer si on est malade, et la désinfection et le nettoyage habituels avant et après les activités.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Dans les cas où il est impossible de respecter l'éloignement physique de deux mètres (surtout si les circonstances requièrent un contact étroit prolongé de plus de 15 minutes), les enseignants, le personnel et les élèves peuvent choisir de porter un masque non médical pour se protéger les uns les autres. Il y a des recommandations sur les masques <a href="#">ici</a>.</li> </ul> </li> <li>• Il est tout de même recommandé de maintenir l'éloignement physique à l'intérieur de la cohorte dans la mesure du possible afin de minimiser le risque de transmission des maladies (p. ex. espacer les pupitres).</li> </ul>
<p><b>Attentes concernant les zones de débarquement et d'entrée dans les écoles</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les écoles doivent développer des procédures pour le débarquement et l'entrée des élèves qui respectent l'éloignement de deux mètres, en autant que possible, entre tous les individus (sauf les membres de la famille).</li> <li>• Songez à mettre en œuvre des stratégies qui se conforment à l'éloignement physique comme de décaler l'heure et le lieu des arrivées et des débarquements, ou adoptez d'autres protocoles afin de limiter le plus</li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<p>possible les contacts entre le personnel, les parents ou tuteurs et les élèves.</p>
<p><b>Apprentissage en personne</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les écoles devraient développer des procédures et des plans pour l'apprentissage en personne qui respectent l'éloignement physique (deux mètres), dans la mesure du possible, afin de séparer les cohortes dans la mesure du possible.</li> <li>• Songez à la meilleure manière de contrôler la circulation des personnes dans les écoles. Cela peut inclure des corridors à sens unique, ainsi que des portes d'entrée et de sortie désignées. Notez qu'il est important de ne pas réduire le nombre de sorties et de s'assurer de respecter le code des incendies.</li> <li>• Lorsqu'il planifie des activités, le personnel scolaire doit se poser les questions suivantes pour évaluer le niveau de risque que posent les activités et décider si elles devraient avoir lieu :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ L'activité comporte-t-elle l'utilisation de surfaces communes ou d'objets fréquemment touchés par les mains?</li> <li>○ Une activité peut-elle être modifiée afin d'augmenter les possibilités d'éloignement physique?</li> <li>○ À quelle fréquence est-ce qu'on nettoie (ou est-ce possible de nettoyer) les surfaces souvent touchées (p. ex. appareils électroniques, instruments, équipement, jouets)?</li> </ul> </li> <li>• Afin de respecter les exigences d'éloignement physique, on décourage pour l'instant les excursions et les activités nécessitant le transport de groupe.</li> <li>• Décalez les pauses de diner et de goûter afin de maintenir l'éloignement physique entre les élèves.</li> <li>• Les expériences d'apprentissage où quelqu'un chante en personne sans protection, qui comportent des acclamations, des cris ou l'utilisation d'instruments à vent doivent être reportées pour l'instant. Considérez des solutions de rechange comme :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ l'enregistrement ou la diffusion en direct de chaque interprète dans son propre lieu,</li> <li>○ davantage de leçons axées sur l'appréciation ou la théorie musicale,</li> </ul> </li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ le choix d'instruments qui présentent moins de risques (p. ex. les instruments à percussion ou à cordes plutôt que les instruments à vent).</li> </ul>
<p><b>Attentes concernant les visiteurs et d'autres fournisseurs de services qui entrent dans l'école</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les membres du public peuvent entrer dans l'école à condition de respecter les procédures et les protocoles établis à l'école.</li> <li>● Les membres du public ne doivent pas entrer dans l'école s'ils sont malades.</li> <li>● Les parents ou tuteurs peuvent entrer dans l'école si leur présence est requise.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lorsqu'un visiteur entre dans l'école, on doit leur demander d'utiliser le questionnaire d'autoévaluation (voir l'annexe C) avant d'entrer dans l'école.</li> <li>○ Si un visiteur répond OUI à n'importe quelle des questions, on ne doit pas laisser cette personne entrer dans l'école.</li> </ul> </li> <li>● On doit maintenir un registre de tous les visiteurs.</li> <li>● L'école doit utiliser le questionnaire d'évaluation ci-joint (annexe C) avant de permettre aux fournisseurs de services comme les chauffeurs-livreurs et les sous-traitants d'entrer dans l'école.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Si un fournisseur répond OUI à n'importe quelle des questions, on ne doit pas laisser cette personne entrer dans l'école.</li> </ul> </li> <li>● Si c'est un chauffeur-livreur qui répond OUI, le livreur ou l'école devra faire d'autres arrangements pour la livraison.</li> </ul>
<p><b>Atténuation des risques liés aux endroits très fréquentés dans les établissements scolaires</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les écoles doivent utiliser des mesures de contrôle pour assurer l'éloignement physique entre tous les participants dans et à l'extérieur des salles de classe, y compris les corridors, les toilettes et les aires communes. Cela peut signifier :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Le décalage des heures de début et de fin des cours pour éviter l'encombrement des corridors.</li> <li>○ L'utilisation de panneaux, de colonnes ou de poteaux et de marques sur le plancher.</li> <li>○ Le retrait et la redistribution des sièges dans les aires publiques pour éviter les rassemblements.</li> <li>○ La restriction du nombre d'occupants dans les toilettes.</li> </ul> </li> </ul>



# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

<p><b>Attentes reliées à l'utilisation commune d'équipement</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On doit éviter l'utilisation commune d'articles ou d'équipement dans la mesure du possible.</li> <li>• L'équipement dont l'utilisation doit être partagée doit être nettoyé et désinfecté après chaque utilisation.</li> <li>• On doit faire des arrangements pour entreposer les articles personnels.</li> <li>• On doit fournir aux élèves un endroit où conserver ses effets personnels.</li> </ul>
<p><b>Espaces secondaires</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les gymnases peuvent être utilisés pour offrir des programmes d'éducation physique.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ En autant que possible, les cours d'éducation physique devraient avoir lieu dehors puisque les risques de transmission sont plus élevés à l'intérieur qu'à l'extérieur. Suivez les directives de <a href="#">Guidance on outdoor activities</a> pendant que le retour à l'école continue.</li> <li>○ Les administrateurs et les enseignants devraient choisir des activités ou des sports qui respectent l'éloignement physique (p. ex. le badminton au lieu de la lutte).</li> </ul> </li> <li>• Utilisez les espaces secondaires comme les gymnases et les bibliothèques pour offrir des programmes d'enseignement qui respectent l'éloignement physique.</li> <li>• On devrait décourager l'utilisation d'articles ou d'équipement sportif partagé. L'équipement qui doit être partagé devrait être nettoyé et désinfecté avant et après chaque utilisation, ou leurs usagers devraient pratiquer l'hygiène des mains avant et après chaque utilisation.</li> <li>• On devrait éviter les assemblées scolaires et les autres rassemblements importants (p. ex. les concerts ou les danses) et offrir des options virtuelles au lieu de rassemblements en personne.</li> </ul>
<p><b>Services alimentaires</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il ne doit jamais y avoir d'activités comportant le partage de nourriture entre les élèves ou le personnel.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Les cours où l'on enseigne la préparation des aliments peuvent avoir lieu à condition que les élèves ne partagent pas la nourriture qu'ils préparent avec les autres élèves ou le personnel.</li> </ul> </li> <li>• Pour les repas et les gouters en classe :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Il ne doit pas y avoir de libre-service ou de repas de style familial. Servez plutôt des repas préemballés ou des repas servis par le personnel désigné.</li> </ul> </li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Les aliments fournis par la famille doivent être conservés avec les effets de l'élève.</li><li>○ Assurez-vous que les élèves, le personnel non désigné ou les visiteurs essentiels ne peuvent pas avoir accès aux endroits où la nourriture est préparée.</li><li>○ Assurez-vous que les membres du personnel qui manipulent les aliments emploient une hygiène des mains méticuleuse et qu'ils ne travaillent pas s'ils sont malades.</li><li>○ Les élèves doivent respecter l'éloignement physique lorsqu'ils mangent.</li><li>○ Il ne doit y avoir aucun aliment en commun (p. ex. salières, poivrières, ketchup).</li><li>○ On doit utiliser des ustensiles pour servir les aliments (pas les doigts).</li><li>○ Si une école utilise une cantine scolaire commune et que les heures de diner sont décalées, il faut s'assurer que toutes les surfaces des tables et des chaises (y compris le bord inférieur du siège des chaises) sont nettoyées et désinfectées après chaque utilisation.</li><li>● En ce qui concerne les programmes de service alimentaire (cafétéria), les établissements de services alimentaires doivent suivre les recommandations d'Alberta Health portant sur les restaurants indiquées ici.<ul style="list-style-type: none"><li>○ Les cafétérias scolaires doivent employer des processus différents pour réduire le nombre de personnes qui mangent ensemble en même temps.</li><li>○ Retirez ou réarrangez les tables à diner afin de maintenir l'éloignement physique.</li><li>○ Placez du ruban adhésif ou d'autres signes sur les planchers pour maintenir un éloignement physique de deux mètres.</li><li>○ Décalez les repas pour réduire le nombre de personnes présentes à n'importe quel moment.</li><li>○ Adaptez d'autres espaces pour créer des endroits additionnels où l'on peut aller manger afin de permettre que les personnes se trouvant dans la même pièce soient davantage distancées.</li></ul></li></ul>
--	---

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ N'utilisez pas de buffets. Offrez plutôt des repas préemballés ou des repas servis par le personnel.</li> <li>○ Distribuez les couverts, les serviettes de table et d'autres articles aux élèves, au lieu de permettre qu'ils se servent eux-mêmes.</li> </ul>
<p><b>Quoi faire en cas de maladie</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le personnel, les parents et les élèves ne doivent pas entrer dans l'école s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.</li> <li>● Les écoles doivent développer des procédures à suivre si un membre du personnel développe des symptômes durant la journée afin de permettre à cette personne de s'isoler ou de quitter l'école pour la période recommandée par la médecin hygiéniste en chef et Alberta Health Services. Le membre du personnel est encouragé à utiliser le questionnaire <a href="#">AHS Online Assessment Tool</a> pour prévoir un test de la COVID-19.</li> <li>● Si un élève développe des symptômes pendant qu'il est à l'école, on doit demander à l'élève de porter un masque non médical, l'isoler dans une pièce séparée et avertir ses parents de venir le chercher immédiatement. Si on ne peut pas utiliser une pièce séparée, l'élève doit se tenir à au moins deux mètres des autres élèves. L'élève est encouragé à utiliser le questionnaire <a href="#">AHS Online Assessment Tool</a> pour prévoir un test de la COVID-19.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Si l'élève a besoin d'un contact étroit et de soins, le personnel peut continuer à prendre soin de l'élève jusqu'à ce que le parent vienne chercher l'élève. L'élève et le personnel doivent porter un masque et les contacts étroits avec l'élève qui peuvent mettre le personnel en contact avec les sécrétions respiratoires de l'élève doivent être évités. Si un contact étroit est requis et qu'il s'agit d'un jeune enfant, le membre du personnel devrait utiliser également un écran facial ou une protection oculaire.</li> <li>○ Le personnel et l'élève doivent se laver les mains avant de mettre un masque et avant et après avoir retiré le masque (selon les <a href="#">recommandations sur les masques d'Alberta Health</a>), et avant et après avoir touché tout article utilisé par l'élève.</li> <li>○ Tous les articles que l'élève a touchés ou utilisés pendant qu'il était en isolation doivent être nettoyés et</li> </ul> </li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<p>désinfectés aussitôt que l'élève a quitté l'école. Les articles qui ne peuvent pas être nettoyés et désinfectés (p. ex. le papier, les livres, les cassettes en carton) doivent être retirés de la salle de classe et placés dans un contenant scellé pendant au moins 10 jours.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les écoles doivent conserver un registre des conditions médicales préexistantes connues des élèves. Si un élève développe des symptômes à l'école ou ailleurs qu'à l'école qui pourraient être causés par la COVID-19 ou par une condition médicale préexistante connue (p. ex. des allergies) l'élève devrait être testé pour la COVID-19 afin de confirmer que la maladie n'est pas à l'origine de ces symptômes avant de se présenter à l'école ou avant d'y retourner.</li> <li>• Si deux élèves ou les membres du personnel ou plus dans une cohorte présentent des symptômes de la COVID-19, l'école doit suivre les procédures de notification d'une épidémie selon les protocoles habituels de leur zone (à l'examen pour septembre 2020).</li> </ul>
<p><b>Transport des élèves</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les parents et les élèves ne doivent pas être dans l'aire où les enfants sont ramassés ou entrer dans l'autobus s'ils ont des symptômes de la COVID-19.</li> <li>• Le chauffeur doit bénéficier d'une zone protégée qui peut inclure :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ une distance physique de deux mètres dans la mesure du possible;</li> <li>○ une barrière physique,</li> <li>○ un masque non médical ou</li> <li>○ autre.</li> </ul> </li> <li>• On doit assigner des sièges aux élèves et la répartition des places doit être notée afin de faciliter la recherche des contacts si un élève a la COVID-19. Les élèves qui vivent dans le même foyer devraient s'asseoir ensemble.</li> <li>• Les écoles doivent développer des procédures portant sur l'embarquement, le débarquement et les transferts des élèves qui sont conformes à l'éloignement physique de deux mètres entre tous les individus (sauf les membres de la même famille) et qui peuvent inclure ces aspects :</li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Les élèves s'installent dans l'autobus en commençant par les sièges à l'arrière.</li> <li>○ Dans la mesure du possible, limitez le nombre d'élèves par siège sauf s'ils font partie de la même famille.</li> <li>○ Les élèves de la même famille peuvent s'asseoir sur le même siège.</li> <li>○ Les élèves descendent de l'autobus de l'avant à l'arrière.</li> <li>● Si un enfant ou un élève développe des symptômes pendant le trajet en autobus, on peut demander à l'enfant ou l'élève de porter un masque. Le chauffeur contactera l'école pour faire les arrangements appropriés pour que quelqu'un ramasse l'enfant/l'élève (voir Comment réagir en cas de maladie ci-dessus).</li> <li>● Nettoyage de l'autobus et registres de nettoyage.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Nettoyage et désinfection des surfaces à contact fréquent comme les poignées de porte, les fenêtres, les balustrades, le volant, les appareils mobiles et le GPS à la fin de chaque trajet.</li> <li>○ On recommande de conserver des registres de nettoyage.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Formation par stages et autres expériences d'apprentissage</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La formation par stages peut continuer à condition que le risque d'infection de tous les participants soit atténué.</li> <li>● Si le placement est en milieu de travail, on s'attend à que l'élève respecte les règles sanitaires du milieu de travail, lesquelles doivent se conformer à <a href="#">Workplace Guidance for Business Owners</a>.</li> <li>● La période au cours de laquelle les individus sont en contact étroit doit être la plus courte possible.</li> <li>● On doit éviter l'utilisation commune d'articles ou d'équipement. L'équipement qui doit être partagé devrait être nettoyé et désinfecté avant et après chaque utilisation, ET leurs usagers devraient pratiquer l'hygiène des mains avant et après chaque utilisation.</li> <li>● Les expériences d'apprentissage où des individus chantent ou jouent d'un instrument à vent en personne sans être protégés peuvent présenter de plus grands risques de transmission et doivent être retardées pour l'instant. On peut avoir recours à des solutions de</li> </ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

	<p>rechange comme l'enregistrement ou la diffusion en direct de chaque interprète dans son propre lieu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les pratiques sportives et les activités en plein air peuvent avoir lieu en respectant <a href="#">les lignes directrices spécifiques à chaque secteur</a>.</li><li>• Les recommandations visant la reprise des sports intérieurs sont en cours d'élaboration et seront communiquées sous peu.</li><li>• Pour obtenir des conseils plus précis sur les sports et les loisirs à l'extérieur, consultez <a href="#">Guidance for Outdoor Recreation</a>.</li></ul>
<b>Élèves/programmes internationaux</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Après que le Canada aura levé les restrictions de voyage et que les voyages à l'étranger reprendront, les programmes de voyage à l'étranger et les programmes éducatifs internationaux en Alberta pourront reprendre à condition de respecter les exigences relatives à la mise en quarantaine et les <a href="#">règlements de santé publique</a></li></ul>

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

## Annexe A : Coordonnées des SERVICES EN SANTÉ PUBLIQUE ENVIRONNEMENTALE de Services aux Autochtones (Premières Nations) Canada et de la Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits

<b>Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits</b>  <b>Services en santé publique environnementale</b>	<b>HEURES D'OUVERTURE</b> Heures ouvrables - 8 h à 16 h	
Bureau d'Edmonton	Environmental Public Health*	780-495-4409
Bureau de Tsuut'ina	Environmental Public Health*	403-299-3939

## INFORMATIONS SUR LA COVID-19

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

## Annexe B : Coordonnées des zones de santé publique d'AHS – en anglais seulement

Lien au portail : <https://ephisahs.albertahealthservices.ca/create-case/>

ZONE	ADRESSE COURRIEL	NUMÉROS DE TÉLÉPHONE POUR LE BUREAU PRINCIPAL
Zone de Calgary	<a href="mailto:calgaryzone.environmentalhealth@ahs.ca">calgaryzone.environmentalhealth@ahs.ca</a>	Calgary 403-943-2288
Zone centrale	<a href="mailto:centralzone.environmentalhealth@ahs.ca">centralzone.environmentalhealth@ahs.ca</a>	Red Deer 403-356-6366
Zone d'Edmonton	<a href="mailto:edmontonzone.environmentalhealth@ahs.ca">edmontonzone.environmentalhealth@ahs.ca</a>	Edmonton 780-735-1800
Zone du Nord	<a href="mailto:northzone.environmentalhealth@ahs.ca">northzone.environmentalhealth@ahs.ca</a>	Grande Prairie 780-513-7517
Zone du Sud	<a href="mailto:she.southzoneeph@ahs.ca">she.southzoneeph@ahs.ca</a>	Lethbridge 403-388-6689



# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

## Annexe C Questionnaire d'évaluation

LES PARENTS/TUTEURS/ENFANTS/ÉLÈVES DOIVENT REMPLIR CE QUESTIONNAIRE CHAQUE JOUR AFIN DE DÉCIDER SI L'ENFANT/ÉLÈVE DEVRAIT ENTRER À L'ÉCOLE

### Évaluation des risques : Questions d'évaluation initiales

1.	Est-ce que vous ou votre enfant qui participe au programme présentez-vous l'un des symptômes ci-dessous?	ENCERCLEZ UNE RÉPONSE	
	• Fièvre	OUI	NON
	• Toux	OUI	NON
	• Essoufflement ou difficultés respiratoires	OUI	NON
	• Gorge irritée	OUI	NON
	• Frissons	OUI	NON
	• Déglutition douloureuse	OUI	NON
	• Écoulement nasal ou congestion nasale	OUI	NON
	• Sensation de malaise ou fatigue	OUI	NON
	• Nausées, vomissements ou diarrhée	OUI	NON
	• Perte d'appétit inexplicable	OUI	NON
	• Perte du goût ou de l'odorat	OUI	NON
	• Douleurs musculaires ou articulaires	OUI	NON
	• Maux de tête	OUI	NON
	• Conjonctivite	OUI	NON
2.	Vous ou un membre de votre ménage avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours?	OUI	NON
3.	Vous ou vos enfants inscrits au programme êtes-vous entrés en contact étroit <u>sans protection</u> * (contact en personne à moins de 2 mètres) avec une personne qui souffre de toux ou de fièvre?	OUI	NON
4.	Au cours des 14 derniers jours, vous ou un membre de votre ménage êtes-vous entré en contact étroit <u>sans protection</u> * avec une personne faisant l'objet d'une enquête ou qui est un cas confirmé dont la COVID-19?	OUI	NON

\* « sans protection » signifie un contact étroit sans l'utilisation d'équipement de protection individuelle approprié.

Si vous avez répondu « **Oui** » à l'une des questions ci-dessus, veuillez NE PAS ENTRER dans l'école à l'instant. Vous devriez rester à la maison et remplir le questionnaire [COVID-19 Self-Assessment Tool](#) pour déterminer si vous devriez avoir un test de la COVID-19.

INFORMATIONS SUR LA COVID-19

# RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RETOUR À L'APPRENTISSAGE EN CLASSE - SCÉNARIO 1

Si vous avez répondu « **Non** » à toutes les questions ci-dessus, vous pouvez entrer à l'école.

Remplacé